

14

Commission paritaire pour les services de garde

Paritair Comité voor de bewakingsdiensten

Convention collective de travail du 25 mai 1999

Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 mei 1999

Prépension après licenciement des ouvriers **effectuant** du gardiennage dans le secteur privé

Brugpensioen na ontslag voor de werklieden van de bewakingsdiensten in de privé sector

CHAPITRE 1er. Champ d'application

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

Article 1er. § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les services de garde.

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die **ressorteren** onder het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten.

§ 2. La présente convention collective de travail **s'applique** à toutes les entreprises de gardiennage exerçant une activité quelconque sur le territoire belge, qu'elles aient leur siège en Belgique ou à l'étranger.

§ 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op **alle** bewakingsondernemingen die een activiteit uitoefenen op Belgisch grondgebied, ongeacht het feit of hun **zetel** zich in **België** of in het buitenland bevindt.

§ 3. Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "entreprises", les entreprises qui **effectuent** du gardiennage pour compte de tiers à l'exception des bases militaires et par "ouvriers", les ouvriers et les ouvrières.

§ 3. Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden onder "ondernemingen" verstaan de ondernemingen die voor rekening van derden bewakingsdiensten **verrichten**, met uitzondering van de militaire basissen, en onder "werklieden", de werklieden en werksters.

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR. ENREGISTR.
26 -07- 1000

NR.
NR

51.577 / 001317

Ayant droits

Art. 2. Compte tenu des dispositions de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975 et de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, les ouvriers qui sont licenciés pour pouvoir partir en prépension, ont droit à une indemnité complémentaire en plus des allocations de chômage, à charge du "Fonds social des entreprises de gardiennage".

Art. 3. Les ouvriers visés à l'article 1er ont droit à cette indemnité complémentaire si :

1° ils ont atteint l'âge de 58 ans. Cet âge doit être atteint lors de la fin effective du délai de préavis ou à la fin de la période théorique couverte par l'indemnité de rupture accordée;

2° ils ont droit aux allocations de chômage;

3° ils ont dix ans d'ancienneté dans le secteur, à plein temps;

4° pouvoir justifier de la carrière professionnelle prévue par les textes légaux en la matière.

Rechthebbenden

Art. 2. **Rekening** houdend met de bepalingen van collectieve arbeidsovereenkomst n° 17 van 19 december 1974, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975 en met het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen, hebben de werklieden die worden ontslagen om met brugpensioen te kunnen gaan, recht op een aanvullende vergoeding, bovenop de werkloosheidsuitkeringen ten laste van het "Sociaal Fonds voor de bewakingsondernemingen".

Art. 3. De werklieden vermeld in artikel 1 hebben recht op deze aanvullende vergoeding indien zij :

1° de leeftijd van 58 jaar bereikt hebben. Deze leeftijd moet bereikt zijn bij het effectiefverstrijken van de opzeggingstermijn of op de einddatum van de theoretische periode gedekt door de toegekende verbrekingsvergoeding;

2° recht hebben op de werkloosheidsuitkeringen;

3° tien jaar ancienniteit tellen in de sector, op voltijdse basis;

4° de beroepsloopbaan kunnen verantwoorden bepaald in de wettelijke teksten ter zake.

Art. 4. **L'intervention** du fonds n'est toutefois autorisée qu'après notification par lettre recommandée au fonds faite au préalable par l'employeur, de son intention de faire usage du présent système de pré-pension, et après réception d'un avis favorable par écrit de la part du conseil d'administration du fonds.

En cas d'avis défavorable l'indemnité complémentaire en faveur des travailleurs licenciés visés par l'article 2, est à charge de **l'employeur**.

Les avis dont question au présent article doivent être fournis endéans les 90 jours de la réception de la notification prévue au premier alinéa.

Art. 5. **Afin** de répartir les charges de prépensions susceptibles **d'être** accordées, les interlocuteurs sociaux ont décidé de mettre à charge du fonds de sécurité d'existence, dénommé "Fonds social pour les entreprises de gardiennage", la responsabilité **d'accorder** ou de refuser ces prépensions et le devoir d'en assurer le paiement **jusqu'à** l'âge ou le pré-pensionné ou la prépensionnée prend sa pension de retraite.

Les interlocuteurs sociaux ont la ferme intention de réaliser cet objectif dans le cadre du budget déterminé à l'article 8, alinéa 2 des statuts du fonds social, dont dispose ou disposera le fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social pour les entreprises de gardiennage".

Art. 4. Het fonds kan evenwel slechts tegemoetkomen nadat de werkgever die het voornemen **heeft** van onderhavige **brugpensioenregeling gebruik** te maken, vooraf aan het fonds van deze intentie melding heeft gemaakt bij aangetekende **brieven** hierop **schriftelijk** gunstig advies heeft ontvangen van de raad van bestuur van het fonds.

In **geval** van ongunstig advies valt, bij ontslag van een werknemer bedoeld bij **artikel 2**, de **aanvullende** vergoeding ten laste van de werkgever.

De adviezen **waarvan** sprake is in dit artikel dienen te worden verstrekt binnen een termijn van 90 dagen na **ontvangst** van de bij het eerste lid voorziene melding.

Art. 5. Teneinde de lasten van de eventueel toe te kennen **brugpensioenen** te verdelen, hebben de sociale **gesprekspartners** beslist de verantwoordelijkheid te geven aan het Fonds voor bestaanszekerheid, genoemd "**Sociaal Fonds voor de bewakingsondernemingen**", om deze brugpensioenen toe te kennen of te weigeren en de betaling **hiervan** te waarborgen tot op de **leeftijd** waarop de **bruggepensioneerde** met pensioen gaat.

De sociale gesprekspartners hebben de vaste bedoeling deze doelstelling te realiseren in het kader van het budget bepaald in artikel 8, alinéa 2 van de statuten van het sociaal Fonds, waarover het fonds voor bestaanszekerheid genoemd "**Sociaal Fonds voor de bewakingsondernemingen**" beschikt of zal **beschikken**.

La cotisation pour le fonds ne peut toutefois en aucun cas être modifiée que par convention collective de travail, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de garde, rendue obligatoire par arrêté royal.

Ils déclarent que c'est dans cette optique que devront agir les membres du conseil d'administration du fonds. Pour éviter tout problème, il est décidé que le montant total nécessaire au paiement à chaque prépensionné ou à chaque prépensionnée jusqu'à l'âge de la retraite devra être capitalisé dès le départ.

Art. 6. a) L'employeur est tenu, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 en matière d'octroi des allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, de pourvoir au remplacement du prépensionné ou de la prépensionnée âgé de moins de 60 ans au moment de la prise de cours.

b) L'employeur s'engage à accorder la prépension-licenciement dont il est ici question, aux ouvriers qui auront reçu l'accord du conseil d'administration du fonds pour une éventuelle prise en charge de leurs indemnités de prépension.

Montant et indemnité

Art. 7. § 1er. L'indemnité complémentaire en cas de prépension est égale à la moitié de la différence entre le salaire net de référence et l'allocation de chômage.

De bijdrage voor het fonds **mag** evenwel in geen **geval** gewijzigd worden dan bij collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten in het **Paritair Comité** voor de **bewakingsdiensten**, algemeen verbindend verklaard bij **koninklijk** besluit.

Zij verklaren dat de **leden** van de raad van bestuur van het fonds in die zin zullen moeten handelen. Teneinde **elk** probleem te voorkomen, wordt er beslist dat het totaal bedrag dat nodig is voor de uitbetaling aan **elke bruggepensioneerde** tot op de **leeftijd** van het pensioen, **zal** moeten gecapitaliseerd worden vanaf het **vertrek**.

Art. 6. a) De werkgever is **ertoe** gehouden, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 december 1992 **betreffende** de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel **brugpensioen**, te voorzien in de **vervanging** van de bruggepensioneerde, die jonger is dan 60 jaar op het ogenblik van de **opbrugpensioenstelling**.

b) De werkgever verbindt zich ertoe het **brugpensioen-ontslag waarvan** hier sprake is, toe te kennen aan de werklieden die de **toestemming** hebben **gekregen** van de raad van bestuur van het fonds voor een eventuele **tenlasteneming** van hun **brugpensioenvergoedingen**.

Bedrag en uitkering

Art. 7. § 1. De aanvullende vergoeding bij brugpensioen is gelijk aan de **helft** van het **verschil** tussen het **netto-referentieloon** en de werkloosheidsuitkering.

§ 2. Le salaire net de référence est calculé comme suit :

a. $\frac{\text{salaire horaire} \times 37 \text{ heures} \times 52 \text{ semaines}}{12}$

b. ce quotient est majoré de 8,33 p.c. pour obtenir le salaire mensuel brut de référence;

c. après déduction des cotisations O.N.S.S. et du précompte professionnel, on obtient le salaire mensuel net de référence;

d. le salaire horaire pour le calcul est celui qui est prévu dans le barème ou le cas échéant, le salaire individuel appliqué;

e. le coefficient de la durée hebdomadaire du travail, momentanément fixé à 37, est adapté en fonction de la durée hebdomadaire en vigueur au moment du calcul du salaire mensuel net de référence;

f. les jours de maladie et les jours d'absence suite à un accident de travail sont assimilés dans le cadre du budget déterminé à l'article 8, 2ème alinéa des statuts du Fonds social.

Art. 8. L'indemnité complémentaire de prépension est payée à l'ayant droit dans le courant du mois qui suit le mois pendant lequel celui-ci a droit à l'indemnité de chômage.

§ 2. Het netto-referentieloon wordt als volgt berekend :

a. $\frac{\text{uurloon} \times 37 \text{ uren} \times 52 \text{ weken}}{12}$

b. dit quotient wordt vermeerderd met 8,33 pct. om het bruto maandelijks referentieloon te bekomen;

c. na aftrek van de R.S.Z.-bijdragen en de bedrijfsvoorheffing bekomt men het maandelijks netto referentieloon;

d. het uurloon voor de berekening is datgene dat is bepaald bij de loonschaal of in voorkomend geval het toegepast individueel loon;

e. de coefficient van de wekelijkse arbeidsduur, momenteel vastgesteld op 37, wordt aangepast naar gelang van de wekelijkse arbeidsduur die van kracht is op het ogenblik van de berekening van het maandelijks netto referentieloon;

f. de dagen ziekte en de dagen afwezigheidten gevolg van een arbeidsongeval worden gelijkgesteld in het kader van de budget van artikel 8, 2º lid van de statuten van het Sociaal Fonds.

Art. 8. De aanvullende vergoeding bij brugpensioen wordt uitgekeerd aan de gerechtigde in de loop van de maand volgend op de maand waarop hij recht heeft op de werkloosheidsuitkering.

Le paiement se fait sur présentation **d'un** document justificatif duquel il ressort que l'intéressé a perçu des allocations de chômage.

De uitkering gebeurt op voorlegging van een bewijsstuk waaruit blijkt dat de **betrokkene** werkloosheidsuitkering **heeft** ontvangen.

Contrôle

Toezicht

Art. 9. Le conseil **d'administration** du "Fonds social des entreprises de gardiennage" contrôle l'**exécution** correcte de la présente convention collective de travail.

Art. 9. De raad van bestuur van het "Sociaal Fonds voor de **bewakingsondernemingen**" houdt toezicht over de correcte uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

CHAPITRE II. *Dispositions finales*

HOOFDSTUK II. *Slotbepalingen*

Art. 10. **La** présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2000 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2001.

Art. 10. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in **werking** op 1 januari 2000 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2001 .